



نرحب بك في دولة الإمارات العربية المتحدة



ندعوك لقراءة
مجموعة الارشادات
التي نقدمها لك
من خلال هذا
الدليل لتتعرف
على حقوقك
وواجباتك.

اننا نوفر لك قنوات عدة للتواصل معنا لتقديم الاستفسارات أو الشكاوي، فنحن ملتزمون بتوفير الحماية لحقوقك وفقا لعقد العمل المبرم بينك وبين صاحب العمل“

مبارك الظاهري

وكيل وزارة الموارد البشرية والتوطين

..واننا اذ نرحب بك في بلدنا ضيفا عزيزا وشريكا في الانتاج والتنمية، نتمنى لك طيب الإقامة والتوفيق والنجاح في عملك.

يقدم لك هذا الدليل مجموعة من الارشادات التي تساعدك على التعرف على حقوقك وواجباتك التي ينص عليها قانون تنظيم علاقات العمل والقرارات المنفذة له ، فادراكك التام بها، يساهم في اقامة علاقة عمل صحية وشفافة ومتوازنة بينك وبين صاحب العمل الذي اتفقت معه على التعاقد.

”
نشكرك على اختيارك
دولة الإمارات العربية المتحدة
لغرض العمل...“

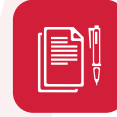
V نقاط مهمة يجب أن تعلمها



يتوجب عليك التواصل معنا فوراً في حال لم يقم صاحب العمل بتوفير فرصة العمل المتفق عليها أو في حال لم تحصل على أجورك كاملة وفي موعتها



يجب ان تتطابق شروط وبنود عقد عملك مع عرض العمل الذي وقعت عليه في بلدك



يجب عليك التوقيع على عقد عملك بعد قدومك الى دولة الإمارات العربية المتحدة



ان تكاليف استقدامك وسفرك ونفقات تصريح اقامتك للعمل في دولة الإمارات العربية المتحدة يجب ان يتحملها صاحب العمل الذي اتفقت معه على التعاقد



من حقتك ترك عملك في أي وقت ولكن يجب ان تكون على دراية تامة بالتزاماتك القانونية



يتوجب عليك الاحتفاظ بمستنداتك الثبوتية في مكان امن



يجب عليك الاحتفاظ بصورة من عرض عملك الذي وقعت عليه

ارشادات ما قبل الوصول الى دولة الإمارات العربية المتحدة

س1 ما التكاليف المالية التي يفترض ان يتحملها صاحب العمل الذي اتفقت معه على التعاقد؟

يلزم قانون تنظيم علاقات العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة صاحب العمل بسداد نفقات استقدامك وتشغيلك ، وتشمل هذه النفقات أي رسوم تُدفع لوكالة التوظيف الخاصة المُعتمدة من حكومة بلدك وتكاليف إصدار تأشيرة الدخول والسفر إلى دولة الإمارات العربية المتحدة، وكذلك تكاليف إجراءات ما بعد الوصول مثل الاختبارات الطبية وإصدار تصريح الإقامة الخاص بك.

س2 ما المطلوب مني عمله قبل القدوم الى دولة الإمارات العربية المتحدة للعمل لدى صاحب العمل الذي اتفقت معه على التعاقد؟

يجب أن يكون وكيل توظيفك أو صاحب العمل الذي اتفقت معه على التعاقد قد أوضح لك شروط وأحكام توظيفك عند تسلمك عرض عملك الخطي قبل السفر إلى دولة الإمارات العربية المتحدة، وعليك ان تعي وتدرك كامل شروط وأحكام عرض العمل بما في ذلك مسماك الوظيفي ومسؤولياتك وراتبك والامتيازات والشروط التفصيلية للعمل قبل أن تقوم بالتوقيع على عرض العمل. كما يتوجب عليك ان تطلع على الملحق التفصيلي المرفق بعرض العمل حيث يضعك في صورة حقوقك وواجباتك المنصوص في قانون تنظيم علاقات العمل المعمول به في دولة الإمارات والقرارات المنفذة له. وأطلب من جهة توظيفك صورة من عرض العمل واحتفظ بها معك في مكان آمن.

ارشادات ما بعد الوصول الى دولة الإمارات العربية المتحدة

ارشادات عند مزاوله العمل

س ه ما هو المتوقع مني عندما أبدأ العمل؟

بما انك قمت بالتوقيع على عقد عملك ، فان ذلك يرتب عليك التزامات على النحو الموضح في عقدك، وبالتالي عليك القيام بمهامك المُحددة بالكامل حتى يحق لك الحصول على المزايا التعاقدية المنصوص عليها في العقد. ان ايفاء صاحب العمل بالتزاماته القانونية بما في ذلك سداد الأجور بالكامل وفي الموعد المحدد، وتوفير ظروف العمل بحسب العقد ووفق أنظمة العمل الإماراتية، يتطلب منك الايفاء ايضا بالتزاماتك القانونية وبالتالي القيام بمهام عملك وواجباتك بالشكل المطلوب.

س م ما المطلوب مني عمله لاتيتم اجراءات التعاقد بعد وصولي الى دولة الإمارات العربية المتحدة؟

- يجب أن يقدم لك صاحب العمل الذي اتفقت معه على التعاقد عقد العمل الخاص بك للتوقيع عليه وذلك خلال اسبوع من وصولك الى دولة الإمارات العربية المتحدة.
- اطلب من صاحب العمل صورة من عقد العمل الخاص بك بعد التوقيع عليه واحتفظ بها في مكان آمن.
- صاحب العمل الذي اتفقت معه على التعاقد مسؤول عن إجراءات تصريح الإقامة الخاص بك دون أن تتحمل أية نفقات.
- سيحتاج صاحب العمل مستنداتك الثبوتية للحصول على تصريح الإقامة الخاص بك وللمدة الزمنية المطلوبة للحصول عليه.
- بمجرد إصدار تصريح إقامتك، يجب أن يُعيد اليك صاحب العمل مستنداتك الثبوتية.

إذا طلب منك صاحب العمل توقيع عقد يتضمن شروطاً وأحكاماً مختلفة عن عرض العمل، ارفض التوقيع وقم بإبلاغ وزارة الموارد البشرية والتوطين بذلك، حتى لو أكد لك صاحب العمل بأن التغييرات مفيدة لك ، فاستبدل شروط العقد أمر غير قانوني، ويحق لك نفس الشروط والأحكام التي وافقت عليها عند موافقتك على عرض العمل الأصلي.



س ع اذا لم يقدم لي صاحب العمل عقد العمل خلال المدة الزمنية المنصوص عليها ولم يقدم بالحافني عملي ما الاجراءات التي يتوجب علي القيام بها ؟

يجب أن يمكنك صاحب العمل من أن تؤدي مهام عملك عند وصولك، وفي حالة عدم تقديم عقد عمل إليك خلال أسبوع من وصولك أو إذا لم تُمكن من بدء العمل على الفور بعد الوصول، أبلغ عن ذلك لأقرب مكتب يتبع لوزارة الموارد البشرية والتوطين وسنقدم لك الدعم اللازم.

لا تقبل عملاً آخر من دون إبلاغ الوزارة بذلك حتى تتجنب مخالفة القانون.



ارشادات في حال انتهاء التعاقد ونشوء منازعات

بشكل كامل تجاهك، إذا اعتقدت بأنك قد أوفيت بالفعل بالتزاماتك وأن انتهاء علاقة العمل من جانب صاحب العمل غير جائز، فإننا ندمعك الى طلب التحكيم من قبل وزارة الموارد البشرية والتوطين، وإذا تعذر حل نزاعك مع صاحب العمل، يكون لك الحق في إقامة دعوى لدى المحكمة العمالية في دولة الإمارات العربية المتحدة، فحقوقك في اللجوء إلى المحاكم مضمون بموجب الدستور الإماراتي.

إذا كنت ترغب في طلب عمل آخر بمجرد إنهاء العقد، لا تفعل ذلك من دون إبلاغ وزارة الموارد البشرية والتوطين لتجنب مخالفة القانون.



ارشادات خاصة بالانتقال إلى صاحب عمل جديد

هل يجوز لي العمل لدى صاحب عمل جديد؟

يجوز لك الحصول على تصريح عمل جديد في الحالات التالية:

- أن تكون قد أتممت مدة عقدك المحدد المدة وأن تختار عدم تجديده.
- الالتزام بمتطلبات الإخطار والتعويض عند إنهاء عقد مُحدد المدة مُجدد.
- إضطر صاحب العمل بانتهاء العلاقة إذا كان عقدك غير محدد المدة وفق بند الإنهاء الوارد في العقد.
- في حال عدم إيفاء صاحب العمل بالتزاماته بموجب عقد العمل (وتأكيد ذلك من قبل وزارة الموارد البشرية والتوطين) بصرف النظر عن المدة الزمنية التي قضيتها في العمل لدى صاحب العمل.
- أن تتفق وصاحب العمل على إنهاء عقد العمل شريطة أن يمضي على عملك مدة ستة أشهر لدى صاحب العمل، ويستثنى من هذا الشرط العمال في المستويات المهنية الأولى والثاني والثالث. (إذا كنت لا تعرف مستوى مهارتك، اسأل صاحب العمل أو موظف وزارة الموارد البشرية والتوطين عبر قنوات التواصل التي توفرها لك).

لا يحق لك الحصول على تصريح عمل جديد في الحالات التالية:

- أن تنتهي العقد قبل أن تتم مدة عقدك المُحدد المدة الأصلي.
- إذا لم تتلزم بمتطلب الإخطار في عقدك غير المُحدد المدة.
- لا تتلزم بمتطلبات الإخطار و/أو التعويض عند شروعك في إنهاء عقد مُحدد المدة مُجدد.
- يتعذر عليك بشكل يمكن إثباته أداء واجباتك ومهامك أو الوفاء بالتزاماتك بما يترتب عليه إنهاء توظيفك.

ماذا لو رغبت في إنهاء تعاقدي بعد بدء عملي؟

من حيث المبدأ، يتوقع منك أن تبقى في عملك حتى انتهاء مدة عقدك، إذا كان عقدك مُحدد المدة (أن يكون له تاريخ انتهاء) وفي حالة العقود غير المحددة المدة (أي أنها من دون تاريخ انتهاء)، وإذا رغبت في إنهاء التعاقد فإن هناك خطوات معينة يجب عليك القيام بها، وهي مبنية في عقدك، ومع ذلك، فإنه في الوقت الذي يتوقع منك الوفاء بالتزامك بالعمل لدى صاحب العمل، إلا أنه لا يجوز إرغامك على الاستمرار في علاقة العمل ضد إرادتك، لأن هذه العلاقة تعاقدية، وهو ما يعني إمكانية إنهاؤها من جانبك وكذلك من جانب صاحب العمل. إن عقد عملك يوضح الخطوات التي يجب اتباعها عندما يختار كلا الطرفين أو أحدهما إنهاء علاقة العمل. ومن المهم اتباع الخطوات القانونية اللازمة لإنهاء عقدك، حيث أنه لا يجوز لك بأي حال من الأحوال ترك صاحب العمل دون اتباع الخطوات المنصوص عليها والبحث عن عمل لدى صاحب عمل آخر.

ماذا إذا رغبت في مواصلة العمل لدى صاحب العمل ولكننا لا يفي بالتزاماته بموجب عقد العمل؟

إذا لم يفي أي طرف بالتزاماته التعاقدية، يمكن للطرف الآخر الشروع في إنهاء عقد العمل، وبالتالي إذا لم يفي صاحب العمل بالتزاماته التعاقدية، عليك إبلاغ وزارة الموارد البشرية والتوظيف للحصول على المساعدة. في هذه الحالة، نحن جاهزون لتقديم الدعم لك للحصول على حقوقك ومستحققاتك المالية ومساعدتك في إيجاد عمل بديل إذا رغبت في ذلك ووفقاً للضوابط والشروط المنصوص عليها قانوناً.

ماذا يحدث إذا اعتبر صاحب العمل أنني لم أف بالتزاماتي التعاقدية؟

يمكن لصاحب العمل أن ينهي علاقة العمل بينكما إذا تخلفت عن أداء مهامك وواجباتك المحددة في العقد، في الوقت الذي يفي فيه صاحب العمل بالتزاماته

إن معرفتك بحقوقك والتزاماتك سيساعدنا في أن
نضمن تمتعك بإقامة عمل ناجحة في دولة الإمارات.

إننا على استعداد لمساعدتك متى احتجت
إلى ذلك، لذا لا تتردد في الاتصال بنا.

بناء المستقبل من خلال شراكتنا معاً.

من المهم أن تعرف
حقوقك وكن على ثقة
إنها محمية بموجب قانون
العمل والقرارات المنفذة له.



mol.gov.ae



800 665